ASPIRE

Проект по созданию доступной среды для людей с ограниченными возможностями

(530345-Tempus-1-2012-1-GE-Tempus-JPHES)

МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИИ И СЕМИНАРОВ

Для распространения в высших учебных заведениях Российской Федерации

Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта (БФУ им. И. Канта), Калининград
23 февраля – 25 февраля 2015

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева (МГУ им. Н.П. Огарева), Саранск
24 февраля – 6 марта 2015

Веб-сайт: http://www.aspire-tempus.eu

Разработано: The Pyramid Group и Мордовский государсвенный университет им Н.П. Огарева при поддержке Технологического университета Лимерика и Академии Государственного управления Республики Армении

Редактор: О.С. Сафонкина, Мордовский государственный университет им Н.П. Огарева, г. Саранск, Россия

Edge Hill University

Выражаем благодарность Др. Фионе Халлетт (Edge Hill University) за щедрый вклад в создание и издательство материалов конференции

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая информация 6

2. Мордовский государственный университет имени Н.П. Огарева (МГУ им. Н.П. Огарева) 8

3. Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта (БФУ им.И.Канта) 12

4. Цели конференции 16

5. Семинары конференции 17

6. Задачи и участники проекта 18

7. Модули проекта 20

8. Применение проекта в России и результаты конференции 24

9. Фото-отчет 28

10. Отзывы участников 32

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

LIT
Active Leadership in Education, Enterprise and Engagement

THE PYRAMID GROUP

ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева

Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта

Общая информация

В рамках развития Темпус-проекта Европейского Союза «ASPIRE» (Доступная среда для людей с ограниченными возможностями) и его распространения в России была проведена конференция и ряд семинаров, состоявшихся 23 - 25 февраля в Балтийском федеральном университете имени Иммануила Канта (БФУ им. И.Канта) в г. Калининграде, а также, с 24 февраля по 6 марта, в Мордовском государственном университете (МГУ им. Н.П. Огарева) в г. Саранске.

Проект направлен на содействие и развитие доступной среды для инклюзивного образования, социальной интеграции и недопущения дискриминации лиц с индивидуальными потребностями в процессе получения ими образования в соответствии с Болонским процессом и положениями ООН, что способствует реализации прав этих лиц на общедоступное образование для беспрепятственного участия в повседневной

жизни общества и борьбы с дискриминацией в отношении лиц с ограниченными возможностями путем информирования общества и создания в нем благоприятной атмосферы признания.

Основными задачами проекта являются создание, пилотирование и внедрение комплексной программы подготовки, во-первых, педагогов, во-вторых, представителей госорганов, работников государственной службы и т.д. в области образования и оказания социальных услуг, включая сотрудников библиотек в качестве ключевого фокуса, и, в-третьих, сотрудников НКО путем поощрения и развития инклюзивного образования, социальной интеграции и недопущения дискриминации в процессе образования лиц с индивидуальными потребностями в соответствии с критериями Болонского процесса.

Важнейшие итоги проекта должны включать тренинги для всех целевых групп, такие как «Английский для специальных целей», а также ECTS тренинги, окончательно разработанная программа ASPIRE для всех участвующих в проекте учреждений (разработано согласно EU-TUNING), контроль 8 вступительных и дополнительных модулей проекта (см. содержание проекта) через пилотирования в течение 2 семестров. Качество гарантируется мониторингом и оценкой восьмимодульной программы, стратегическим обзором «Action Group» (создание 10-летнего «Национального Дня самосознания» в странах, участвующих в проекте) и «Access Liasion Officer» (помощь студентам с индивидуальными потребностями в каждом вузе-партнере), а также участием студенческих организаций. Все это осуществляется под полным контролем управления качеством через проектные структуры, а также ежедневным контролем развития проекта.

Мордовский государственный университет (МГУ им. Н.П. Огарева)

Мордовский государственный университет, основанный в 1957 году, входит в сотню лучших и крупнейших университетов России. На сегодняшний день в университете разработано 109 образовательных программ для студентов и 93 для аспирантов. Кроме того, функционируют 27 ученых советов, выпускающих кандидатов наук из разных областей знаний. Общее количество студентов насчитывает 24000 (в том числе около 210 иностранных студентов).

Университет активно развивает сотрудничество с университетами Европы, Африки, Азии, а также высшими учебными заведениями Ближнего Востока, финно-угорских стран и США. Каждый год более 200 человек (сотрудников, студентов, преподавателей) посещают зарубежные вузы с целью совершенствования интеграции российской образовательной системы в европейское образовательное пространство, заключения соглашений с другими зарубежными университетами, а также участия в международных программах академической мобильности. Университет проводит различные международные проекты, такие как INTAS, TEMPUS-TACIS, на протяжении всего времени: Жан Монне. В 2010 году МГУ им. Н.П. Огарева приобрел статус национального исследовательского университета вместе с 28 высшими учебными заведениями России.

Мордовский государственный университет был зачислен в число 30 российских вузов, которые были отобраны Министром образования и науки Российской Федерации с целью обеспечивать условия для инклюзивного высшего профессионального образования для студентов с особыми потребностями. Стоит отметить, что университет принял и успешно реализует программу по инклюзивному образованию студентов с ограниченными возможностями. Она обеспечивает студентов с особыми потребностями полноценной социальной поддержкой, начиная от предоставления преимуществ при поступлении в университет, заканчивая содействием при трудоустройстве. Кроме того, университетом поддерживаются исследования в области создания доступной среды для лиц с ограниченными возможностями. Тем не менее, текущие меры не являются достаточными и всеобъемлющим, учитывая, что число лиц с ограниченными возможностями в университете насчитывает всего 76 человек (из 12780 студентов в общей сложности).

Коллектив университета принимает участие в работе и управлении Общественного совета Министерства социальной защиты и социального обеспечения Республики Мордовия, а также, в работе Общественного совета Государственного комитета по делам молодежи Республики Мордовия. Это сотрудничество, несомненно, позволит установить подотчетность и устойчивую связь с официальными государственными органами, так как каждый субъект Российской Федерации имеет такой Общественный совет, который занимается делами людей с индивидуальными потребностями.

Программа МГУ им. Н.П. Огарева

24 февраля – 6 марта, 2015

Место проведения: Университетская академическая библиотека (Ул. Большевицкая, 68, Ауд. 701)

24 февраля (Вторник)

12.00 - 14.00 Встреча с руководством МГУ им. Н.П. Огарева

16.00 - 18.00 Встреча с представителями местных НКО, занимающихся вопросами людей с особыми потребностями

25 февраля (Среда)

13.30 - 14.00 Презентация проекта «Создание инклюзивного образования для студентов с ограниченными возможностями»

14.00 - 15.00 Семинар «Учебный план и организация инклюзивного образования для студентов с ограниченными возможностями»

15.15 - 16.00 Семинар «Роль библиотек в организации инклюзивного образования»

26 февраля (Четверг)

10.00 - 12.00 Встреча с сотрудниками Отдела международных связей

13.30 - 15.00 Семинар «Традиции инклюзивного образования в университетах и школах средней ступени в Европейском Союзе»

15.15 - 16.30 Семинар «Роль английского языка в процессе интернационализации инклюзивного образования»

16.30 - 17.00 Вручение сертификатов участникам проекта

2 марта – 6 марта, 2015

Мастер-классы в группах, организуемые Техническим университетом Лимерика (LIT) (с присуждением сертификата участника)

Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта (БФУ им. И.Канта)

Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта – это образовательный, исследовательский и культурный центр эксклава Российской Федерации. Университет предлагает около 300 образовательных программ, в его стенах обучается более чем 16000 студентов и работает 2000 преподавателей. БФУ включает 11 институтов, 2 высших учебных заведения и ряд научно-исследовательских центров.

Будучи федеральным университетом БФУ нацелен на интернационализацию и адаптацию лучших практик ведущих университетов мира, включая область доступного образования для людей с индивидуальными потребностями. R & E Лаборатория инклюзивного образования является структурным подразделением Высшей школы педагогики (БФУ), основными направлениями работы которой являются:

1. Практико-ориентированное исследование вопросов, связанных с инклюзивным образованием на всех уровнях; разработка средств психолого-педагогической помощи студентам с особыми потребностями;

2. Контролирование результатов научных исследований;

3. Определение основных направлений практико-ориентированных исследований:

4. Анализ ситуации в сфере образования для детей и молодежи с особыми потребностями; разработка научных путей решения проблем в сфере высшего образования для студентов с особыми потребностями; создание доступной среды для образования студентов с особыми потребностями;

5. Содействие образовательным учреждениям в разработке условий для обеспечения образования для учащихся с особыми потребностями (на всех уровнях);

6. Участие в разработке образовательных программ, направленных на подготовку и повышение квалификации персонала, участвующего в инклюзивном образовании.

Актуальные международные проекты с участием сотрудников лаборатории:

2008-2011 – «Поддержка детей с ограниченными возможностями и их семей» (Россия, Дания, Швеция) в рамках программ «Сотрудничество Северных стран по вопросам инвалидов», «Северная образовательная программа по развитию социальной сферы» при поддержке Совета Министров Северных Стран, Информационного офиса Совета Министров Северных Стран в Калининграде;

2010-2011 – Пилотный проект «Психологическое здоровье семей с ребенком с ограниченными возможностями в Калининградской области» в рамках программ «Сотрудничество Северных стран по вопросам инвалидов», «Северная образовательная программа по развитию социальной сферы» при поддержке Совета Министров

Северных Стран, Информационного офиса Совета Министров Северных Стран в Калининграде.

Деятельность Университета:

1. Разработка приспособлений и устройств, обеспечивающих полноценный доступ к зданиям университета для студентов БФУ с ограниченными возможностями и особыми потребностями. 11 университетских зданий были оборудованы пандусами; 7 зданий имеют специальные лифты и лестничные подъемники для людей с ограниченной мобильностью; некоторые из зданий были оснащены специальными санитарно-бытовыми помещениями для людей с ограниченными возможностями и т.д.

2. Разработка серий специализированных книг с аудио-курсами для студентов, включая лиц с ограниченными возможностями. На сегодняшний день библиотека БФУ обладает аудио-курсами по таким базовым дисциплинам, как история, философия, политология, психология, логика, культура речи, концепция современного естествознания и др.

3. Организация кампаний, направленных на повышение уровня информированности студентов в области инклюзивного образования и формирование положительного имиджа детей и молодежи с ограниченными возможностями (развлекательный и образовательный квест "Грани жизни", проведенный 22 ноября 2013 г.).

Программа БФУ им. Иммануила Канта

23 февраля – 25 февраля, 2015

Место проведения: Главный лекционный зал и прилежащие аудитории

23 февраля (Понедельник)

12.00 - 14.00 Встреча с представителями ВУЗа

16.00 - 18.00 Регистрация и встреча с местными НКО, занимающимися вопросами людей с особыми потребностями

24 февраля (Вторник)

10.00 - 14.00 Презентация Проекта ASPIRE и его актуальности в России для различных групп

15.00 - 18.00 Семинары по модулям учебной программы и возможности адаптации к российской системе для администрации и Лаборатории инклюзивного образования

25 февраля (Среда)

09.00 - 11.00 Разработка последующего плана действий.

Цели конференции

Оба мероприятия были сконцентрированы на моделях и методах обучения, применяемых на протяжении всего проекта, а также на разработанных и реализованных программах для людей с особыми потребностями. Европейские учреждения-партнеры представляют результаты своей работы в рамках ASPIRE проекта, реализованной в течение трех лет реализации проекта, и делятся своим опытом через тренинги, двусторонние визиты и совместную разработку бакалаврских, магистерских и аспирантских программ.

Мероприятие также направлено на повышение осведомленности общественности о доступе российской молодежи с особыми потребностями к высшему образованию, в особенности об их правах на трудоустройство, а также, на содействие внедрению инклюзивного образования на третичном уровне. Были приглашены представители университетов (сотрудники, студенты и администрация), колледжей, средних школ, НПО, а также родители учащихся и студентов.

Семинары конференции

«Учебные планы и организация инклюзивного образования для студентов с ограниченными потребностями» краткое описание

«Роль библиотек в организации инклюзивного образования»

«Традиции инклюзивного образования в университетах и средних школах Европейского союза»

«Роль английского языка в процессе интернационализации инклюзивного образования»

ASPIRE задачи и профили участников

Проект нацелен на решение следующих задач:

- содействие реформированию и модернизации высшего образования в странах-партнерах
- повышение качества и релевантности высшего образования в странах-партнерах
- наращивание потенциала высших учебных заведений в странах-партнерах и ЕС, в частности, в целях международного сотрудничества, а также для постоянного процесса модернизации, оказание им помощи в создании более доступной среды
- усиление взаимного развития человеческих ресурсов
- укрепление связей между высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями среди всех стран-партнеров и государств-членов ЕС
- улучшение взаимопонимания между народами и культурами стран ЕС и стран-партнеров

Конкретными целями Проекта выступает трехзвенное внедрение комплексной устойчивой учебной программы, во-первых, для учителей, преподавателей и лекторов (университеты), во-вторых, для сектора правительственных организаций и госслужащих, а в-третьих, для НКО (внеуниверситетских преподавателей) Армении и Грузии. Это будет способствовать поддержанию прав людей с особыми потребностями на полноценный доступ к образованию, участие в повседневной жизни общества, а также борьбе с дискриминацией в соответствии

с Болонским процессом и Конвенцией ООН о правах инвалидов. Это, в свою очередь, будет способствовать укреплению доступной среды в каждом учреждении, чтобы содействовать упрощения доступа для людей с особыми потребностями, и организации в рамках этого Национального день осведомленности о людях с особыми потребностями с помощью национальных групп стратегических действий, в которые могут входить университеты, институты государственного управления, министерства и неправительственные организации.

Участниками были представители Технического университета Лимерика (LIT), Образовательной организации Pyramid Group (TPG) и Академии государственного управления Республики Армения (PAARA).

Модули проекта ASPIRE

В рамках проекта ASPIRE были разработаны следующие учебные программы в соответствии с ECTS (как в печатном виде, так и в режиме онлайн на официальном веб-сайте проекта). Все они успешно внедряются в учебные программы университетов, участников проекта, институтов государственного управления и в структуры НКО, чтобы обеспечить максимальный эффект распространения результатов проекта.

Для Армении и Грузии акцент был сделан на четыре необходимых аспекта:

1) Связь и взаимодействие (включая аутизм)
2) Познание и обучение (в том числе средние и тяжелые трудности в обучении и дислексия)
3) Социальные, эмоциональные и поведенческие трудности
4) Сенсорные и физические потребности

С этой отправной точки в каждом конкретном случае был определен необходимый уровень доступности, вспомогательные технологии и методологические подходы в отношении того, как учить, и правильно воспринимать потребности лиц с ограниченными возможностями. Таким образом, каждый партнер разработал соответствующие учебные программы, чтобы максимально удовлетворить потребности целевых групп (т.е. преподавателей, политиков, библиотекарей и т.д.), опираясь на согласованный набор принципов.

Модуль 1. Английский для специальных целей (Особые потребности и инвалидность)

Ориентировано на всех партнеров и позднее будет внедрено в официальные университеты, а также в правительственные институты и по возможности в НПО.

Модуль 2. Маркетинг

Введение в теорию и практику – разработка стратегии программы информирования и осведомленности общества

Модуль 3. Роль библиотеки

Данный модуль нацелен на всех партнеров проекта и особенно работников библиотеки, давая потенциальную оценку интеграции в общество людей с ограниченными возможностями.

Модуль 4. Поддержка лиц с ограниченными возможностями (Access Liaison Officer). Обучающая программа

Учебная программа предназначена для всех партнеров проекта и включает основы для будущей группы действий. Это учебный модуль будет гарантировать, что каждая образовательная организация будет иметь специализированного сотрудника в области социальной интеграции и антидискриминационных мер для консультирования и оказания помощи студентам или потенциальным студентам с особыми потребностями в доступе к образованию.

Модуль 5

Познание и обучение (включая трудности в обучении разной тяжести и дислексию).

Модуль 6

Связь и взаимодействие (фокус на аутизме – определено SWOT анализом).

Модуль 7

Физические потребности и потребности в ощущениях.

Модуль 8

Социальные, эмоциональные и поведенческие трудности.

С использованием методики Европейского союза все материалы Модуля 1 были приведены в соответствие с общеевропейскими стандартами с целью их использования в рамках университетов, институтов государственного управления и НКО. Все участники должны владеть уровнем английского языка не ниже Upper Intermediate.

Ключевые заинтересованные стороны проекты подчеркнули, что и частные, и государственные структуры в равной степени уважают права лиц с ограниченными возможностями и поддерживают их успешное вовлечение в полноценную жизнь общества. В числе заинтересованных сторон - министерства образования, социальные службы, университеты и их целевые группы, государственные работодатели и госслужащие (Педагоги государственного управления), педагоги и участники НКО, включая волонтеров, социальных работников и родителей. Участие неправительственных организации в

Армении и Грузии и осознание этико-практического диапазона льгот для всех участвующих сторон повышает чувство ответственности и мотивации во время и после окончания проекта. К концу проекта в разы увеличились знания, информированность общественности и приверженность ответственных лиц (учителей, властей, политиков и родителей). Сообщества стали применять более инклюзивные и активные подходы к обеспечению людей с ограниченными возможностями. В дальнейшем будет осуществлена коммуникация со всеми начальные и средние школы Армении и Грузии относительно проекта. Информирование других университетов (как частных, так и государственных), властей (местных, региональных и национальных) и НКО в Армении и Грузии и использование ряда этико-практических преимуществ всеми вовлеченными сторонами будет способствовать усилению мотивации во время проведения и после окончания проекта.

Применение проекта в России и результаты конференции

Более 480 человек приняли участие в Конференции по распространению результатов проекта и приблизительно 90 человек – в работе учебных семинаров. После того, как были получены отзывы, мы решили аккумулировать выводы и сформировать отчет по ситуации в России с целью осуществления аналогичного проекта на территории Европейского Союза и Российской Федерации.

В настоящее время количество людей с ограниченными возможностями в России составляет 13 миллионов (8.8 процентов от населения страны). В 2012 году Российская Федерация ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов, которая была принята 13 декабря 2006 года. Этот факт свидетельствует о готовности страны к созданию условий, направленных на соответствие международным стандартам в области экономических, социальных и юридических прав инвалидов. Ратификация Конвенции также определила принципы государственной политики по отношению к инвалидам. В соответствии с Конвенцией, государства-участники должны принимать надлежащие меры по обеспечению доступа лиц с ограниченными возможностями к физической среде (зданиям и сооружениям, которые окружают людей в повседневной жизни), общественному транспорту, информации и коммуникационным технологиям, а также другим объектам и услугам. Вопрос работы с людьми с индивидуальными потребностями всегда был в центре внимания, и, хотя многое было сделано за последнее время, все эти усилия не достаточны, если они не основаны на комплексном взаимодействии СМИ и академического сообщества. Для самого процесса образования, в том числе,

образовательных программ и разработки методик важно использование различных технологий, вовлечение разнообразных культурных пространств, для успешной реализации процесса обучения людей с индивидуальными потребностями.
Столь масштабный объем работ требует систематического подхода. Система высшего образования для инвалидов в России позволяет обеспечивать соблюдение Конвенции о правах инвалидов Организации объединенных наций.

Новый совместный проект Европейского союза и России мог бы решить проблему ограниченного доступа к образованию и обеспечить удовлетворение потребностей следующим образом: способствовать укреплению прав лиц с ограниченными возможностями на доступ к образованию, повседневной жизни общества и борьбе с дискриминацией, прививая обществу соответствующие взгляды путем информированности, как в случае с Болонским процессом и согласно Конвенции ООН о правах инвалидов.

Прямыми бенефициарами проекта являются лица с ограниченными возможностями (дети, студенты, молодежь и пожилые люди), а также их семьи. Сопутствующими бенефициарами проекта выступают те, кто способен продвигать права лиц с ограниченными возможностями в общественной жизни, такие, как центральные управления в области социальной защиты и образования, местные и региональные власти, муниципалитеты, университеты, преподаватели, студенты, различные НПО, родители, центры реабилитации и их специалисты.

Поэтому основные направления деятельности сосредотачиваются на улучшении доступа к образованию, развитии видов деятельности и сферы услуг; содействии социальной интеграции лиц с ограниченными возможностями и повышении осведомленности общественности, устранении дискриминации.

В ходе проекта, в результате всестороннего анализа были разработаны следующие курсы и модули: PROMISE ECTS training, полный курс PROMISE Curricular для всех учреждений (разработан с помощью EU-TUNING), проведено пилотирование 8 вводных и продвинутых модулей PROMISE (см. содержание проекта) в течение двух семестров.

Именно поэтому мы считаем, что идеи, лежащие в основе данного проекта, соответствуют приоритетам модернизации правительства, управления и функционирования высшего образования, а также усовершенствования учебных программ путем разработки и внедрения инновационных курсов и методологий и повышения качества преподавания и образования в целом. Мы считаем образование в данной области крайне необходимым для дальнейшего профессионального роста сотрудников соответствующей сферы и, более того, дальнейшего полноценного развития в контексте Болонского процесса.

Проект может стать ключом к развитию области инклюзивного образования и интерактивным путем для объединения учителей, студентов, профессиональных организаций и экспертов образования, а также, для содействия процессу функционально гармонизированного европейского разнообразия и социальной интеграции.

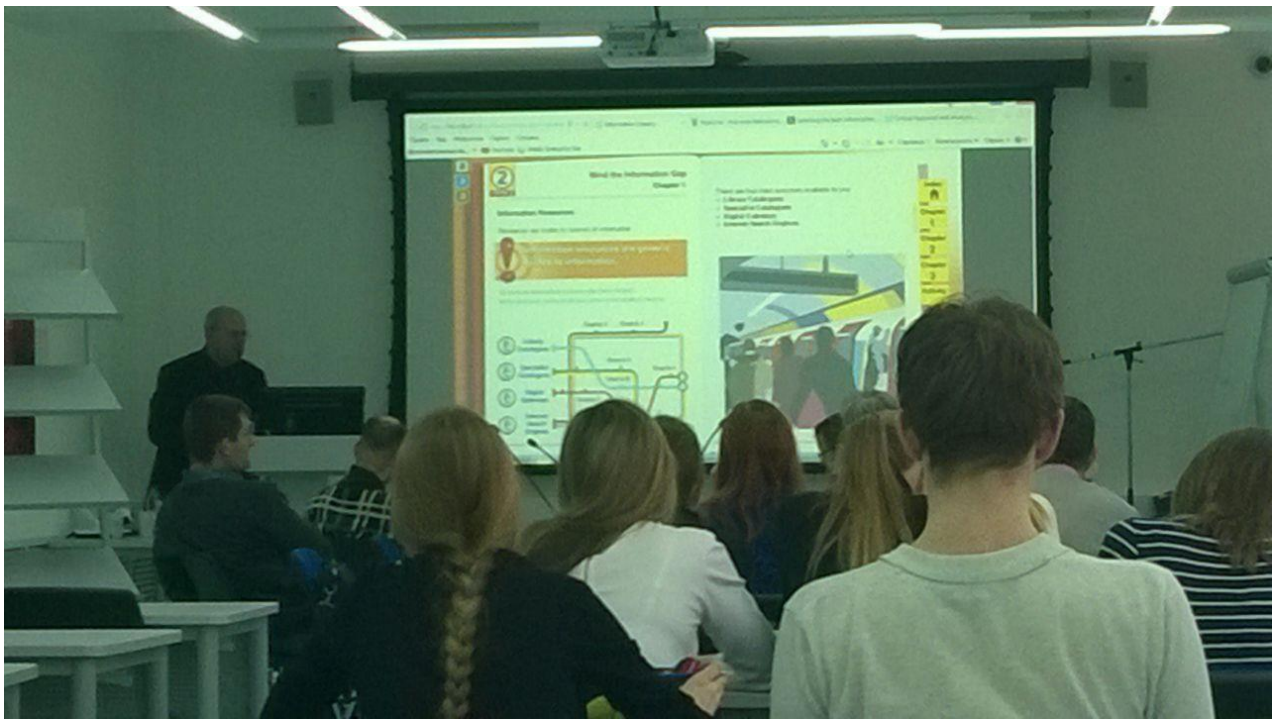
Очевидные преимущества относятся к расширению практических навыков, удовлетворению и решению проблем касательно особых потребностей в России, совершенствованию знаний и разработке новых методов и инструментов, что, таким образом, поддерживает сотрудничество с ЕС и помогает его университетам стать более доступными для студенческих обменов Erasmus + и других смежных видов деятельности.

Говоря об общественных и образовательных преимуществах, проект поддерживает европейские идеалы, а точнее, цели и задачи Болонского процесса, ориентируясь на образовательные программы для лиц с особыми потребностями и полную интеграцию таковых в систему образования и общества в целом.

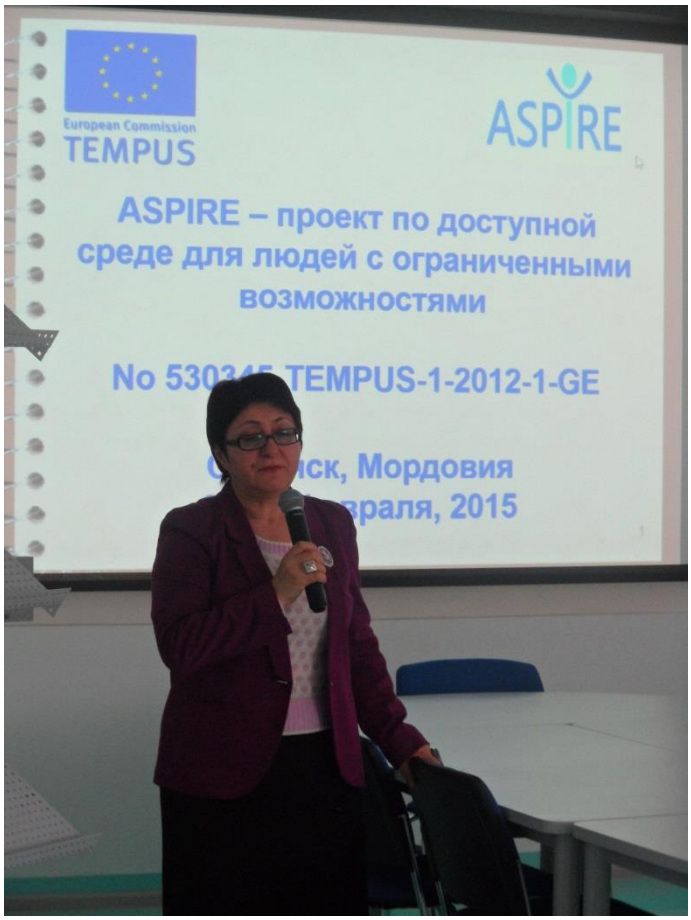
В заключение отметим, что идея проекта имеет существенную практическую ценность для России, и необходимость ее реализации очевидна для любого, кто способен поставить себя на место людей с ограниченными возможностями, ощутив на себе недостаток комфорта, в каком-то смысле, безразличность общества, а также отсутствие согласованных мер по развитию образования для лиц с особыми потребностями, несмотря на то, что идея развития доступной среды полностью поддерживается Президентом Российской Федерации.

Фотографии из Мордовского государственного университета имени Н.П. Огарева

Открытие конференции в Зале академической библиотеки МГУ им. Н.П. Огарева.



Презентации Падрейга Кирби и Джерарда Кавана, LIT



Презентация Терезы Кечоян, PAARA

Фотографии из Балтийского федерального университета им. Иммануила Канта

Вступление о проекте ASPIRE – Джеральд Каллен, Pyramid Group

Отзывы участников

1. Впечатления о Конференции ASPIRE и Семинарах в Мордовском государственном университете, Февраль 2015г.

Эти посещения Российской Федерации были очень важной составляющей проекта ASPIRE. В мероприятия был вовлечен впечатляющий набор заинтересованных сторон: Министерство образования РФ, Региональные министерства образования, Представитель ЕС в Москве, Национальный директор TEMPUS в России, университеты и НПО Поволжья. В ряды партнеров проекта, участвующих в подготовке, вошли представители от The Pyramid Group – Ульм, Германия, Академия государственного управления Республики Армения, а также Limerick Institute of Technology.

Главной целью Конференции было продвижение толерантного отношения для студентов с ограниченными возможностями и особыми потребностями в Российской Федерации. Наши российские коллеги подчеркнули значимость изменения общего восприятия общественностью, где все присутствует негативный взгляд на студентов с индивидуальными потребностями, используя пример Национального дня самосознания ASPIRE, проведенный в Армении и Грузии в 2014 и 2015 годах.

Другой целью мероприятий являлось инициирование движения к инклюзивному образованию и отсутствию дискриминации среди лиц, пытающихся получить доступ к высшему образованию, а затем и возможность получения рабочих мест.

Мы считаем, конференция прошла с большим успехом, и участники конференции проявили большой энтузиазм и интерес к презентации и дискуссии и, следовательно, приняли

активное участие в различных мастерских и групповых действиях, которые были своеобразной особенностью конференции.

На Конференции выступили партнеры ЕС из Германии, Армении и технологического института Лимерика с такими темами, как Презентация проекта "ASPIRE"; Учебный план и администрация инклюзивного образования для студентов с особыми потребностями; Роль библиотек для инклюзивного образования; Роль средств массовой информации в освещении проблемы студентов с ограниченными возможностями; Традиции инклюзивного образования в университетах и средних школах Европейского Союза; Английский (ESP) в интернационализации инклюзивного образования.

Уровень взаимодействия участников конференции ASPIRE и последующих семинаров, позволяет нам быть уверенными, что в России присутствует огромный интерес к улучшению ситуации в области создания доступной среды людям с индивидуальными потребностями.

Джерард Кавана
Падрейг Кирби
Технологический университет Лимерика

2. Мероприятие было очень продуктивным и интересным, а также великолепно организованным.

Идея поделиться нашим опытом с российскими коллегами в Мордовии была очень ценной.

В Саранске мы встретились с преподавателями, библиотекарями, студентами из Мордовского государственного университета. Доступ к высшему образованию для людей с особыми потребностями – актуальный вопрос абсолютно для всех стран. Правительства

должны уделять больше внимания данной проблеме. В свою очередь, высшие учебные заведения нуждаются в поддержке для осуществления соответствующей политики.
Проект ASPIRE – это огромная поддержка участвующим в нем университетам со стороны Европейской Комиссии.

Тереза Кечоян
Проректор по международным связям
Департамент общественной администрации и государственных финансов
Академия Государственного управления Республики Армении

---

3. Отзыв о Конференции ASPIRE в Балтийском федеральном университете, Калининград, Февраль 2015.

Конференция, состоявшаяся в Балтийском федеральном университете имени Иммануила Канта, была очень полезной с точки зрения распространения проекта. К данному событию было привлечено впечатляющее количество заинтересованных сторон, что явно показало их желание и мотивацию к совершенствованию отношения к студентам с ограниченными возможностями и индивидуальными потребностями. Все это инициирует осознанность и перемены в общественном сознании в Калининградской области. Коллеги из России подчеркнули значимость данной конференции, говоря о распространении данного проекта на Российскую Федерацию с использованием источников национального и международного финансирования.

Была выражена особая благодарность Др. Фионе Халлетт, которая ввиду непредвиденных обстоятельств не смогла присутствовать на конференции. Университет Эжд Хилл (Edge Hill University) любезно согласился профинансировать печать данной брошюры для использования на конференциях и

семинарах по данной тематике, которые будут проводиться на территории России.
В целом мероприятие развивает достигнутый успех проведения Национального дня самосознания ASPIRE, проведенного в Армении и Грузии в 2014 и 2015 годах.

Коллеги из Европейского союза хотели бы поблагодарить за высокий уровень организации мероприятия коллег с российской стороны в Калининграде и Саранске:
Наталья Старовойт (Директор Лаборатории инклюзивного образования)
Анна Барсукова (Директор по международным связям, БФУ)
Наталья Милявская (Директор международных программ, Отдел международных связей, БФУ)
Виолетта Филиппова (Старший специалист, Департамент международных программ, Отдел международных связей, БФУ)
Наталья Буренина (Декан факультета иностранных языков, МГУ им. Н.П.Огарева)
Ирина Оставнова (Директор библиотеки, МГУ им. Н.П. Огарева)
Игорь Винтин (Заведующий кафедрой психологии, руководитель Общественного совета, Министерство соц защиты, Саранск, МГУ им. Н.П. Огарева)
Ольга Сафонкина (Член оргкомитета, МГУ им. Н.П. Огарева)

Джеральд Каллен
Pyramid Group, Ульм, Германия

ASPIRE

Access to Society for People with Individual Requirements

(530345-Tempus-1-2012-1-GE-Tempus-JPHES)

DISSEMINATION CONFERENCE AND WORKSHOPS MATERIALS

For distribution in Russian Federation HEIs

Immanuel Kant Baltic Federal University (IKBFU),
23 February – 25 February 2015, Kaliningrad
Ogarev Mordovia State University (MRSU),
24 February – 6 March 2015, Saransk

Web-site: http://www.aspire-tempus.eu

Developed by The Pyramid Group and Mordovia State University with input from Limerick Institute of Technology and Public Administration Academy of the Republic of Armenia

Dr. Olga Safonkina, Mordovia State University,
Saransk, Russia, editor

Edge Hill University

We wish to thank Dr. Fiona Hallett from Edge Hill University for their generous printing and publishing contribution to the conference materials.

CONTENTS

1. General Information 6

2. Ogarev Mordovia State University (MRSU) 8

3. I. Kant Baltic Federal University (IKBFU) 12

4. Dissemination Conference Goals 16

5. Dissemination Conference Workshops 17

6. ASPIRE Objections and Participants Profiles 18

7. ASPIRE Project Modules 20

8. Special Needs for Russia and Dissemination Conference Conclusions 24

9. Photographs 27

10. Participants' feedbacks 31

ORGANIZATION COMMITTEE

LIT
Active Leadership in Education, Enterprise and Engagement

THE PYRAMID GROUP

ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ

Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева

Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта

General information

The EU Tempus "ASPIRE" (Access to Society for People with Individual Requirements) Russian Dissemination Project Conference and Workshops were organised on 23-25 February at Immanuel Kant Baltic Federal University (IKBFU), Kaliningrad, Russia and 24 February - 06 March at Ogarev Mordovia State University (MRSU), Saransk, Russia.

The project seeks to promote and develop access to inclusive education, to social integration and to non-discrimantion treatment of those with special needs in education in accordance with Bologna Process and UN criteria. This initiates the right of individuals with special needs to access education, to enjoy the right of participation in everyday society and to combat discrimination against them in society by instilling awareness and acceptance in society.

The specific objectives of the project is the three strand creation, piloting and implementation of a comprehensive training curriculum firstly for Teacher Trainer Educators, secondly for Government Civil Service Employee and Policymakers (in

education and social services including library staff as a key focus) and for thirdly NGO Educators (Non-university teachers) promoting and developing inclusive education, social integration and non-discrimination treatment of those with special needs in education in accordance with Bologna Process criteria.

Principal outcomes and outputs incorporate English for Specific Purposes (Special Needs and Disability) training for all target groups, ASPIRE ECTS training, a complete ASPIRE Curricular for all PC institutions (developed with EU-TUNING), a piloting of 8 ASPIRE Introductory and Advanced Modules (see Project Content) through Piloting during 2 semesters. The Quality Plan aspects focus on monitoring and evaluation of the 8 module Curricula, and of both the dissemination/sustainability friendly "Action Group" (who will create the 10 year National Awareness Day in both countries) and the "Access Liasion Officer" (helping students with special needs issues in each tertiary organisation) Strategic Review and the Integration Process of National Students Union Participation. This is all overseen by a total quality management via project structures and meetings and daily project management.

Ogarev Mordovia State University (MRSU)

MRSU, founded in 1957, is one of the top hundred and largest universities in Russia. There are 109 undergraduate and 93 postgraduate educational programs and 27 Academic Boards that issue PhD (Candidate) degrees. The total number of students is 24000 (including around 210 international students).

The university actively develops cooperation with universities in Europe, Africa, Asia, Middle East, Finno-Ugric Countries and the USA. Each year over 200 people (staff members, students, lecturers) go abroad to improve the integration of the Russian educational system into the European educational space, to provide agreements with other foreign universities, to participate in international programs of academic mobility. The university also runs various international projects such as INTAS, TEMPUS-TACIS, Lifelong: JEAN MONNET. In 2010 MRSU acquired the status of the National Research University along with 28 institutions of higher education in Russia.

MRSU is enlisted among 30 Russian universities, which were selected by Minister of Education and Science of the Russian Federation to provide conditions for inclusive higher professional education for special needs students. The University has adopted and implements the programme on inclusive education of students with disabilities. It provides special needs students with all possible welfare support to persons with disabilities from the benefits to enrol in University till assistance in employment. It also supports research in the field of creating disabled friendly environment and accessibility for persons with disabilities. However, the ongoing measures are not sufficient and

comprehensive as the number of persons with disabilities at the University is only 76 people (out of 12780 students in total).

The University staff is involved in the work and management of Public Council of the Ministry of Social Protection and Welfare of the Republic of Mordovia and into the work of the Public Council of the State Committee for Youth of the Republic of Mordovia. This collaboration will allow to establish the accountability and sustainability with official state authorities, as every subject of the Russian Federation has such Public Council which deals with special needs people and they all belong to all Russian chain.

MRSU Programme

24 February – 06 March, 2015

VENUE: University Academic Library (Bolshevistskaya st., build. 68, Hall 701)

February 24 (Tuesday)

12.00 - 14.00 Meeting with the MRSU authorities

16.00 - 18.00 Meeting with the representatives of local Special needs NGOs

February 25 (Wednesday)

13.30 - 14.00 Presentation of the project "Establishment of inclusive education for students with disabilities"

14.00 - 15.00 Seminar on "Curriculum and Administration of inclusive education for students with disabilities"

15.15 - 16.00 Seminar "The Role of Libraries in the organization of inclusive education"

February 26 (Thursday)

10.00 - 12.00 Meeting with International Relations Office

13.30 - 15.00 Seminar "Traditions of inclusive education in universities and secondary schools in the European Union"

15.15 - 16.30 Seminar “The role of English in the internationalization of inclusive education”

16.30 - 17.00 Presentation of certificates to participants

02 March – 6 March, 2015

Dissemination workshops in groups conducted by LIT (with participation certificate award)

Immanuel Kant Baltic Federal University (IKBFU)

Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта

IKBFU is the educational, research, and cultural centre of the RF exclave. The University offers nearly 300 educational programs and has more than 16,000 students and 2,000 academic staff. IKBFU comprises 11 Institutes, 2 Higher Schools and a number of research centres.

Being a federal University IKBFU is aimed at internationalization and adaptation of the best practices of leading world universities including special need area. R&E Laboratory of Inclusive Education is a structural division of the Higher School of Pedagogy (IKBFU). Its main areas include:

1. Practice-oriented research of the issues related to inclusive education on all levels; development of means of psycho-pedagogical assistance to the students with special needs;

2. Piloting of research results;

3. Key directions of the practice-oriented research:

4 Analysis of the situation in the sphere of education for children and youth with special needs; development of scientific ways of solving challenges in the sphere of higher education for students with special needs; creation of accessible education environment for University students with special needs;

5. Assistance to education institutions developing conditions for providing education for students with special needs (on all levels);

6. Participation in development of educational programmes aimed at training and further training of staff involved in inclusive education.

Relevant international projects with Laboratory staff participation:

2008-2011 – "Support to Children with Disabilities and their Families" (Russia, Denmark and Sweden) within the programme "Nordic Cooperation on Disability", "Nordic Education Programme for Social Service Development" supported by the Nordic Council of Ministers, Nordic Council of Ministers Information Office in Kaliningrad;

2010-2011 – Pilot Project " Psychological Health in the Families Having a Child with Disabilities in the Kaliningrad Region" within the programme "Nordic Cooperation on Disability", "Nordic Education Programme for Social Service Development" supported by the Nordic Council of Ministers, Nordic Council of Ministers Information Office in Kaliningrad.

IKBFU activities:

1. Development of facilities ensuring full access to the University buildings for IKBFU students with disabilities and special needs. 11 University buildings have been equipped with ramps; 7 buildings have special lifts or stair lifts for people with limited mobility; some of the buildings have been equipped with special sanitary facilities for people with disabilities, etc.

2. Development of a series of specialized audio course books for students including those with disabilities. The IKBFU Library has audio course books in the basic disciplines (such as history, philosophy, cultural studies, legal studies, political science,

psychology, logic, speech culture, concepts of modern natural sciences, etc.).

3. Organization of campaigns aimed at raising students' awareness in the field of inclusive education and formation of a positive image of children and youth with disabilities (entertainment and education quest "Grani zhizni" held on November 22, 2013).

IKBFU Programme

23 February – 25 February, 2015

VENUE: Main Lecture Hall & associated rooms

February 23 (Monday)

12.00 - 14.00 Preparation Meeting with TPG representative

16.00 - 18.00 Registration and Meeting with local Special Needs NGOs

February 24 (Tuesday)

10.00 - 14.00 Presentation of the ASPIRE Project and relevance to Russia to various interest groups.

15.00 - 18.00 Workshop Seminars on Curricula Modules and adaptability to Russian situation for administration staff and in Laboratory of Inclusive Education.

February 25 (Wednesday)

09.00 - 11.00 Feedback and Action Plan.

12.00 Departure of EU TPG representative to Saransk Conference

Dissemination Conference Goals

Both events were aimed at focusing upon the models and training methods employed throughout the project, upon the developed and implemented curricula for individuals with special needs. The European partner institutions present the results of their work within the APIRE project which has been done during the three years of project implementation and share with their experience through trainings, exchange visits and joint development of Bachelor, Master and PhD programmes.

The event also aimed to raise public awareness of the access of young people in Russia with special needs to higher education and highlight their employment rights, as well as to promote the introduction of inclusive education at the tertiary level. Invited were universities (staff, students and administration), colleges, secondary schools, NGOs and parents.

Dissemination Conference Workshops

“Curriculum and Administration of inclusive education for students with disabilities” who/ short description

“The Role of Libraries in the organization of inclusive education”

“Traditions of inclusive education in universities and secondary schools in the European Union”

“The role of English in the internationalization of inclusive education”

ASPIRE Objections and Participants Profiles

ASPIRE aims to address the following objectives, themes and priorities:

- To promote the reform and modernisation of higher education in the partner countries
- To enhance the quality and relevance of higher education in the partner countries
- To build up the capacity of higher education institutions in the partner countries and the EU, in particular for international cooperation and for a permanent modernisation process, and to assist them in opening themselves up to society at large
- To foster the reciprocal development of human resources
- To enhance networking among higher education institutions and research institutions across the Partner Countries and EU Member States.
- To enhance mutual understanding between peoples and cultures of the EU and of the partner countries

The specific objectives of the project is the Three Strand Implementation of a comprehensive sustainable curriculum for Teacher Trainer Educators and Lecturers (Universities), secondly for Government & State Employee & Policymakers (Public Administration Educators), and thirdly, for NGO (Non-university Educators) in Armenia and Georgia. This will foster the right of individuals with special needs to access education, enjoy the right of participation in everyday society and to combat discrimination by instilling awareness and acceptance in society as in line with Bologna Process and the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. This in turn facilitates the creation of the Access Liasion Officer role at each institution to promote disability access, and the National Special Needs Awareness Day focus via the

nationally strategic Action Groups comprised of universities, public administration institutes, Ministries and NGOs.

Participants were LIT, TPG and PAARA from the EU.

ASPIRE Project Modules

Within the project ASPIRE the following training programmes supported by ECTS modules were developed (both hard copy in script form and online on project website platform). All of them are successfully embed in curricula of PCs' universities, public administration institutes and in special needs NGOs to ensure maximum transfer effect to society at large.

The four aspects of need were identified for Armenian and Georgian societies:
1) Communication and Interaction (which would include Autism)
2) Cognition and Learning (including moderate and severe learning difficulties and Dyslexia)
3) Social, Emotional and Behavioral Difficulties
4) Sensory and Physical needs

From this stating point it was determined in each case the required accessibility, assistive technology, and methodological approaches needed with respect to how to teach, and meet the needs of persons with disabilities. In this way, each partner designed bespoke training programmes to best meet their target market (i.e. student teachers, policy makers, librarians etc) enabling flexible and responsive solutions that stem from an agreed set of principles and enabling all areas of disability to be addressed. The pedagogical approach stressed a communicative and skills teaching approach and especially so for the Introductory Modules as follows.

Module 1 English for Specific Purposes (Special Needs and Disability)

This is targeted at all partners and will be later integrated into official university and public administration and where feasible NGO programmes.

Module 2 Marketing

Introduction to Theory and Practice - Creating Awareness Campaign Strategies

Module 3 Use the Library!

This is targeted at all partners and especially librarians given the potential assessment on integrating disabled persons very effectively into society.

Module 4 Access Liaison Officer Trainee Programme Module

Targeted at all partners with inputs from all partners and the basis for the future Action Group. This training module will ensure that each educational organisation will have a specialised person in social integration and anti-discrimination measures on advising and assisting students or potential students with special needs in accessing education.

Module 5 Meeting Needs

Cognition and Learning (including moderate and severe learning difficulties and Dyslexia)

Module 6 Meeting Needs

Communication and Interaction (which would include a focus on Autism as identified by the SWOT analysis)

Module 7 Meeting Needs

Physical and Sensory Needs

Module 8 Meeting Needs

Social, Emotional and Behavioral Difficulties

Using the EU Tuning method Module 1 materials were modified into the Common European Framework for later university, public administration institute and NGO use. All participants in WP1 are required to have Upper Intermediate knowledge of English.

The involvement of the key stakeholders emphasized that the project ensured that both private and public sectors respect the rights of individuals with disabilities and involvement in society. Ministries of Education and Social Services, Teacher Trainer Educators (Universities) and their student teacher target group, Government & State Employee and Policymakers (Public Administration Educators) and NGO Educators including volunteers, social workers and parents (Non-university teachers). NGOs in Armenia and Georgia and the ethical and practical range of benefits to all parties involved enhance a sense of ownership and motivation during and after the project. By the end of the project knowledge, public awareness and commitment among duty bearers (teachers, authorities, politicians and parents) has

increased and the communities have embraced more inclusive and proactive approaches to disabled persons' welfare. All primary and secondary schools in Armenia and Georgia will be systematically informed. Informing other non-Consortium universities (both public and private) and authorities (national, regional and local) and NGOs in Armenia and Georgia and the ethical and practical range of benefits to all parties involved will enhance a sense of ownership and motivation during and after the project.

Special Needs for Russia and Dissemination Conference Conclusions

Over 480 persons combined attended the dissemination event and approximately 90 persons participated in the workshop training. After our feedback session we decided to put together a review of the Russian situation as follows and our conclusion and goal is to apply for a similar project in both the EU and RF.

Currently, there are about thirteen million disabled persons in the Russian Federation (8.8 percent of population of the country). In 2012 the Russian Federation ratified the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, which was adopted on 13 December 2006. This fact indicates the country's readiness to create conditions aimed at following international standards of economic, social and legal rights of disabled persons. The ratification of the Convention also approved principles of the public policy towards disabled persons. According to the Convention, states parties should take appropriate measures to provide disables people with access to physical environment (buildings and structures that surround people in daily life), public transportation, information and communication, and to other facilities and services that are offered to people. In Belarus the issue of special needs people has always been in the centre of attention and although much has been done recently, all these efforts are not enough if they are not based on the unified system of the informational media and academic involvement. So it is necessary for education process, education programs and methodologies to be formed on the basis of various types of technology, and cultural environment and be adapted in order to teach persons with special needs. A systematic approach is required to implement such a large amount of work. Availability of the higher education system for disabled persons in the Russian

Federation will allow complying with provisions of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities of the United Nations.

A new EU/RF project could solve / address the needs and constraints as follows: foster the right of individuals with special needs to access education, enjoy the right of participation in everyday society and to combat discrimination by instilling awareness and acceptance in society as in line with Bologna Process and the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

Direct stakeholder beneficiaries of the project would be individuals (children, students, young and old adults) with disabilities and their families. Associated stakeholder beneficiary target groups are those who can promote the rights of individuals with disabilities in public life such as central administrators in social welfare and education focus areas, local and regional authorities, educational authorities, municipalities, universities, teachers, students and student teacher trainees, various NGOs, parents, rehabilitation centres, and specialists.

The key activities therefore focus on the improvement of access to education, developing activities and services; promoting social inclusion of those with disabilities and increasing public awareness and alleviating discrimination.

The principals products developed in the projects, established in accordance with the needs analyses, are PROMISE ECTS training, a complete PROMISE Curricular for all PC institutions (developed with EU-TUNING), a piloting of 8 PROMISE Introductory and Advanced Modules (see Project Content) through Piloting during 2 semesters.

That is why we believe that the ideas behind this project fits the priorities of modernisation of governance, management and functioning of higher education as well as effect modernisation of curriculum by developing new and Innovative courses and

methodologies and improve the quality of education and teaching. We consider that education in this field is utmost suitable and essential to further development of staff who work in the area, but also is essential to further development in the context of Bologna process.

The project could become a Key Address in inclusive education area and an interactive way for putting together teachers, students, professional bodies, knowledge experts and for contributing to the process of functionally harmonised European diversity in social integration.

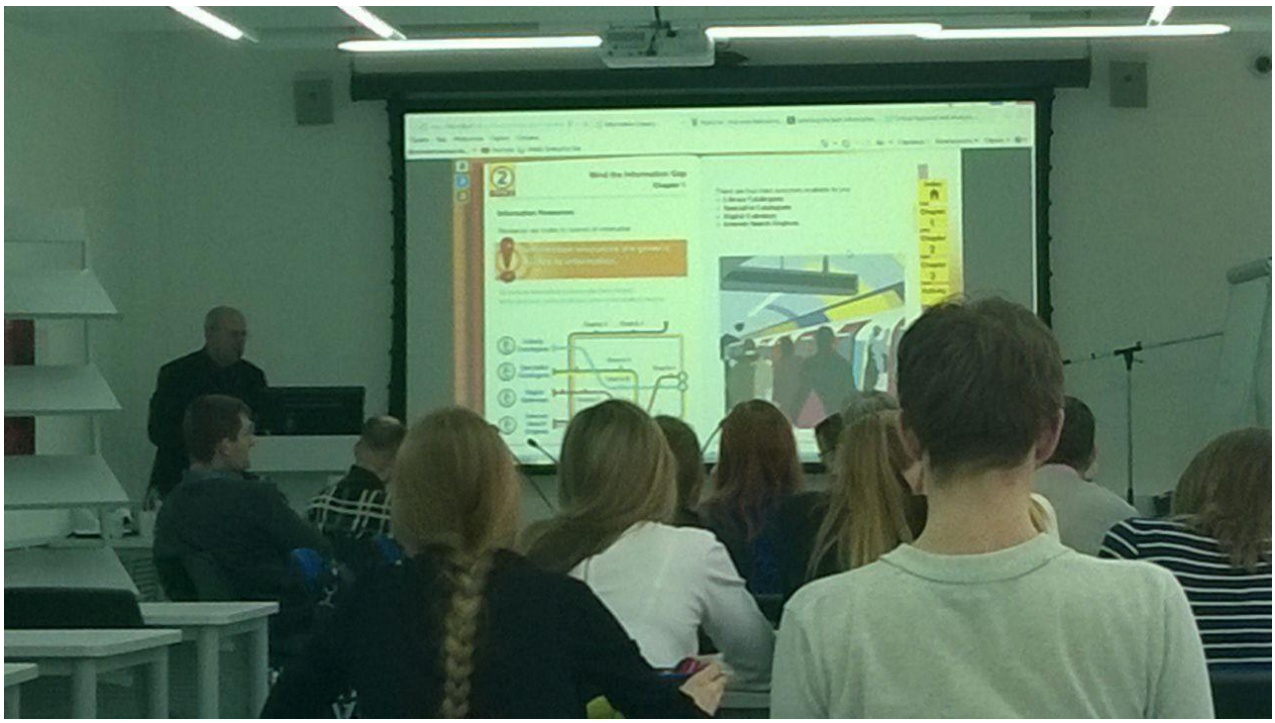
The obvious benefits relate to a broader understanding of hands on practical skills and community-based Special Needs provision across Russia and Belarus, the improved knowledge and acquisition of new methods and tools thus supporting cooperation with the EU and facilitating its universities to become more accessible to Erasmus+ student exchanges and related activities.

On a societal and educational benefit front it supports European ideals and more specifically the Bologna Process objectives by targeting Special Needs educational programmes and Special Needs persons full integration into education and society.

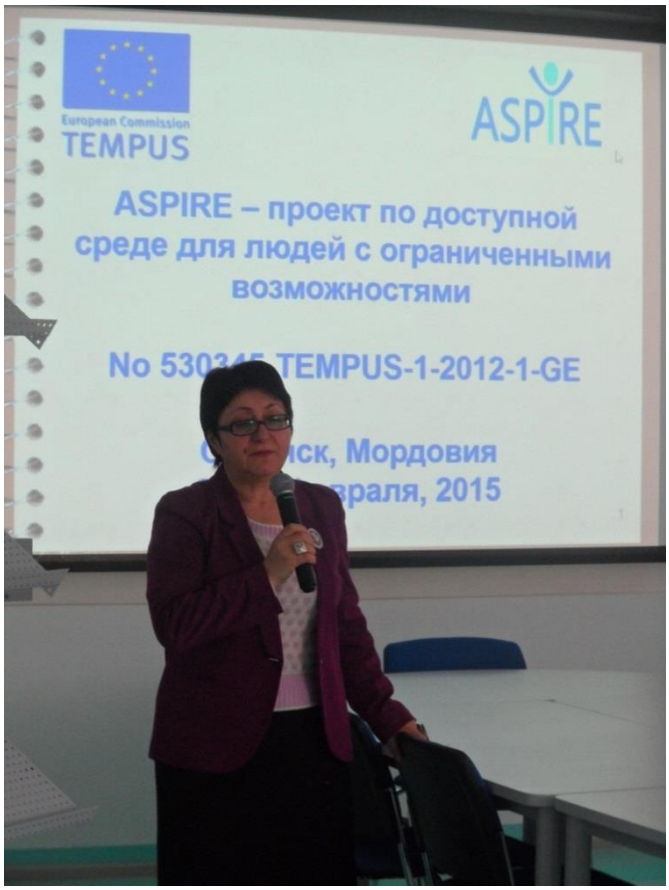
In conclusion this is a very practical project idea for Russia and its need is completely obvious to anyone who would try the "wheelchair test" and see the lack of facilities, the sometimes indifferent public opinion, and the lack of a concerted educational focus on Special Needs although Special Needs access is fully supported by the Russian President.

Photographs from MRSU

MRSU Academic Library Hall welcomes the audience



The presentations by Padraig Kirby and Gerald Cavanagh, LIT



The presentation by Tereza Khechoyan, PAARA

Photographs from IKBFU

The introduction of ASPIRE project by Gerard Cullen, the Pyramid Group

Participants' feedbacks

1. Impressions of the ASPIRE Conference and Workshops Mordovia State University February 2015.

These visits to the Russian Federation were a very important component of the ASPIRE project. An impressive array of stakeholders in Russia were involved in the event such as the State Ministry of Education, the Regional Ministries of Education, the EU Representative in Moscow for Russia, the Tempus Russia National Tempus Officer, and universities and NGO's from the Volga Region. ASPIRE Partners participating in the training included representatives from The Pyramid Group- Ulm, Germany and the Public Administration Academy of the Republic of Armenia (PAARA) as well as ourselves- Limerick Institute of Technology.

The main goal of this conference was to promote a tolerant attitude towards students with Special Needs and Disabilities and initiate awareness and a change in attitude in the Russian Federation. Our Russian colleagues have underlined the importance of changing general public perceptions which still tend to view persons with special needs negatively to one of awareness and acceptance in society taking as an example the success achieved through the ASPIRE National Awareness Days in Armenia and Georgia held in 2014 and again in 2015.

Another goal of the event was to initiate a move towards access to inclusive education and non-discrimination for persons trying to access tertiary education and then the workplace.

We believe the Conference was a great success and the participants in the Conference showed great enthusiasm and interest in the Conference presentations and the participants were more than eager to become involved in discussion and hence in doing so displayed great command of the English language and participated

strongly in the various workshop and group activities which were a feature of the Conference.

Conference presentations were made by EU partners from Germany, Armenia and ourselves-Limerick Institute of Technology covering topics such as Presentation of the project "ASPIRE"; Curriculum and administration of inclusive education for students with special needs; the role of libraries for inclusive education; the Role of media in highlighting the problems of students with disabilities; the Tradition of inclusive education in universities and secondary schools in the European Union; English (ESP) in the internationalization of inclusive education.

As evidenced from the level of interaction of the participants in the ASPIRE Conference and follow-up Workshops programme we believe there is significant enthusiasm and drive in the Russian Federation to progress access to society for people with individual requirements.

Jerald Cavanagh
Padraig Kirby
Limerick Institute of Technology.

2. The event was very productive and interesting and very well organized.

It was really a very good idea to share our experience with our Russian colleagues in Mordovia.

I met faculty members, librarians, students at Ogarev Mordovia State University, Saransk. Access to higher education for the people with special requirements is a very significant issue for all nations. Governments have to pay more attention to this problem. Higher educational institutions need assistance to implement this policy.
The ASPIRE Project was a great support by the European Commission to the universities involved in the Project.

Mrs. Tereza Khechoyan
Vice-Rector for International Relations
Associate Professor; Department of Public Administration & Public Finance
Public Administration Academy of the Republic of Armenia

3. Impressions of the ASPIRE Conference at Emannuel Kant, Kaliningrad, February 2015.

The Conference held in E. Kant thanks to the EU and RF financial support represented a strong dissemination exercise. An impressive array of stakeholders from the region were involved in the event and one had the clear impression these were participants motivated to improve attitudes towards students with Special Needs and Disabilities and initiate awareness and a change in attitude in the Kaliningrad Oblast. The Russian colleagues have underlined the importance of this conference by pressing for a similar project for the Russian Federation through national and international financing.

Special thanks was expressed also to Dr. Fiona Hallett who, due to an accident, was unable to attend but whose university, Edge Hill University has generously agreed to use its printing and publishing budget to finance the printing of 400 conference and workshop brochures which will be distributed throughout the Russian Federation.

Overall the event underlines and supports the success achieved through the ASPIRE National Awareness Days in Armenia and Georgia held in 2014 and in 2015.

Finally The EU colleagues wish to thank the organizers of the event from the Russian side in Kaliningrad and Saransk:
Dr. Natalya Starovoyt (Head, Laboratory of Inclusive Education)
Dr. Anna Barsukova (Head, International Office IKFBU)

Dr. Natalya Milyavskaya (Head of International Programmes Department, International Office, IKBFU)
Violetta Philippova (Senior Specialist, International Programmes Department, International Office, IKBFU)
Dr. Natalia Burenina (Dean of Foreign Languages Department, MRSU)
Dr. Irina Ostavnova (Head of MRSU Academic Library)
Dr. Igor Vintin (Head of the Department of Psychology, Head of the Public Council, Ministry of Welfare, Saransk, MRSU)
Dr. Olga Safonkina (Dissemination Committee member, MRSU)

Gerard Cullen
Associate Professor
The Pyramid Group, Ulm, Germany